

BALKANS POLICY RESEARCH GROUP – BPRG

Prishtinë, Kosovë

PASQYRAT FINANCIARE

Për vitin që përfundoi me 31 dhjetor 2023

dhe

RAPORTI I AUDITORIT TË PAVARUR

Përmbajtja:

RAPORT I AUDITORIT TË PAVARUR	2
PASQYRA E POZITËS FINANCIARE	4
PASQYRA E TË ARDHURAVE GJITHËPËRFSHIRËSE	5
PASQYRA E RRJEDHËS SË PARASË TË GATSHME	6
1. Hyrje	7
2. Politikat e kontabilitetit	7
3. Paraja dhe ekuivalentët e saj	9
4. Llogaritë e pagueshme	9
5. Të hyrat e shtyra	9
6. Shpenzimet e personelit	10
7. Shpenzime të programit- bazuar në projekte	10
8. Shpenzimet administrative	10
9. Kontigjencat dhe zotimet	10
10. Ngjarjet pasuese	10

RAPORT I AUDITORIT TË PAVARUR

Për: Menaxhmentin e "Balkans Policy Research Group" (BPRG)

Opinionin

Ne kemi audituar pasqyrat financiare të "Balkans Policy Research Group (Organizata), të cilat përbëhen nga Pasqyra e Pozicionit Financiar me 31 dhjetor 2023, Pasqyra e të Ardhurave Gjithëpërfshirëse, dhe pasqyra e Rrjedhës së Parasë për vitin që përfundoi në atë datë, dhe shënimet e pasqyrave financiare përfshirë politikat domethënëse të kontabilitetit.

Sipas opinionit tonë, pasqyrat financiare shoqëruese paraqesin në mënyrë të drejtë, në të gjitha aspektet materiale, pozitën financiare të e "Balkans Policy Research Group" (BPRG) më 31 dhjetor 2023 dhe performancën e tij financiare dhe rrjedhën e parasë së gatshme për vitin e përfunduar më datë në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar (SNRF) dhe kërkesat e Ligjit Nr. 06 / L-043 për Lirinë e Asociimit në Organizatat Joqeveritare.

Baza për opinionin

Ne kemi kryer auditimin në pajtueshmëri me Standardet Ndërkombëtare të Auditimit (SNA). Përgjegjësitë tona sipas këtyre standardeve janë përshkruar më tutje në seksionin *Përgjegjësitë e auditorit në auditimin e pasqyrave financiare* e këtij raporti.

Ne jemi të pavarur nga organizata në pajtueshmëri me kërkesat etike që janë relevante gjatë auditimit tonë të pasqyrave financiare në Kosovë, dhe kemi përmbushur përgjegjësitë tona etike në pajtueshmëri me këto kërkesa. Ne besojmë se evidencat e përftuara të auditimit janë të majftueshme dhe të përshtatshme për të na ofruar një bazë për opinionin tonë.

Përgjegjësitë e menaxhmentit dhe personave të ngarkuar me qeverisjen për pasqyrat financiare Menaxhmenti është përgjegjës për përgatitjen e pasqyrave financiare në pajtueshmëri me dispozitat e raportimit financiar të organizatës dhe ligjeve relevante në Kosovë dhe për kontrole të tilla të cilat menaxhmenti përcakton se janë të domosdoshme për të mundësuar përgatitjen e pasqyrave financiare pa anomali materiale, qoftë për shkak të mashtrimit ose gabimit.

Në përgatitjen e pasqyrave financiare, menaxhmenti është përgjegjës për vlerësimin e aftësisë së organizatës të vijojë sipas hipotezës së vijimësisë, duke shpalosur, nëse është e zbatueshme, çështjet lidhur me hipotezën e vijimësisë dhe duke përdorur bazën e kontabilitetit bazuar në vijimësi përveç nëse menaxhmenti ka për qëllim të likuidojë ose të ndërpresë aktivitetet e organizatës, ose nuk ka ndonjë alternativë tjetër përveç të veprojë në këtë mënyrë.

Personat e ngarkuar me qeverisjen janë përgjegjës për mbikqyrjen e procesit të raportimit financiar të organizatës.

Përgjegjësitë e auditorit në auditimin e pasqyrave financiare

Objektivat tona janë të përftojme siguri të arsyeshme nëse pasqyrat financiare si tërësi nuk përmbajnë anomali materiale, qoftë për shkak të mashtrimit ose gabimit dhe të japim një raport të auditorit që përfshinë opinionin tonë. Siguria e arsyeshme është nivel i lartë i sigurisë, por nuk është garancion se auditimi i kryer sipas SNA gjithmonë do të zbulojë anomali materiale kur ekzistojnë ato. Anomalitë mund të paraqiten nga mashtrimi ose gabimi dhe konsiderohen që janë materiale nëse, individualisht ose të grumbulluara, ato mund të ndikojnë në mënyrë të arsyeshme në vendimin që marrin përdoruesit bazuar në këto pasqyra financiare.

Si pjesë e auditimit në pajtueshmëri me SNA, ne ushtrojmë gjykimin profesional dhe ruajmë skepticizmin profesional përgjatë tërë auditimit.

Ne gjithashtu:

- Identifikojmë dhe vlerësojmë rrezikun e anomalive materiale të pasqyrave financiare, qoftë për shkak të mashtrimit ose gabimit, projektojmë dhe kryejmë procedurat e auditimit si përgjigje ndaj këtyre rreziqeve dhe përftojmë evidenca të auditimit që janë të mjaftueshme dhe të përshtatshme për të na ofruar bazë për opinionin tonë. Rreziku i moszbulimit të anomalive materiale për shkak të mashtrimit është më i lartë se ai i shkaktuar nga gabimet, pasi që mashtrimi mund të përfshijë marrëveshjet e fshehta, falsifikimin, lënjen anash me qëllim, keqinterpretimin ose anashkalimin e kontrolleve.
- Përftojmë njohuri mbi kontrollet e brendshme që janë relevante për auditimin në mënyrë që të projektojmë procedurat e auditimit që janë të përshtatshme për ato rrethana, por jo me qëllim të japim një opinion mbi efektivitetin e kontrolleve të brendshme të organizatës.
- Vlerësojmë përshtatshmërinë e politikave të përdorura të kontabilitetit dhe arsyeshmërinë e vlerësimeve kontabël dhe shpalosjeve përkatëse nga menaxhmenti.
- Përfundojmë mbi përshtatshmërinë e përdorimit të hipotezës së vijimësisë nga ana e menaxhmentit dhe bazuar nga evidenca e përftuar e auditimi, nëse ekziston ndonjë pasiguri materiale lidhur me ngjarjet ose kushtet që mund të hedhin dyshim domethënës mbi aftësinë e organizatës për të vijuar ekzistencën. Nëse arrijmë në përfundim se ekziston një pasiguri materiale, nga ne kërkohet të tërheqim vëmendjen në raportin tonë të auditorit në shpalosjen përkatëse të pasqyrave financiare ose, nëse një shpalosje e tillë është e pamjaftueshme, ta modifikojmë opinionin tonë. Përfundimet tona janë të bazuara në evidencat e auditimit të përfuara deri në datën e raportit të auditorit. Mirëpo, ngjarjet dhe kushtet e ardhshme mund të shkaktojnë që organizata të mos vijojë aktivitetet e saj.

Ne komunikojmë me personat e ngarkuar me qeverisjen, në mes tjerash edhe lidhur me fushëveprimin e planifikuar, kohën e auditimit dhe gjetjet domethënës të auditimit, përfshirë çfardo mangësi domethënës në kontrollin e brendshëm të identifikuara gjatë auditimit tonë.

Lulzim Zeka
Auditor Ligjor

Baker Tilly Kosovo
14 March 2024


 **bakertilly**
Baker Tilly Kosovo L.L.C.
Prishtinë

BALKANS POLICY RESEARCH GROUP (BPRG)
 PASQYRA E POZITËS FINANCIARE
 Me 31 dhjetor 2023
 (të gjitha vlerat e shprehura në Euro)


		Me 31 dhjetor 2023	Me 31 dhjetor 2022
Pasuritë	Shënime		
Pasuritë jo-qarkulluese			
Pajisjet		-	-
Total		-	-
Pasuritë qarkulluese			
Grantet e parapaguara		-	-
Paraja në arkë dhe bankë	3	333,686	1,301,335
Total		333,686	1,301,335
TOTAL PASURITË		333,686	1,301,335
Detyrimet			
Llogaritë e pagueshme	4	314,801	149,913
Të hyrat e shtyra	5	18,885	1,151,421
Total		333,686	1,301,335
Fondet			
Bilanci i fondeve		-	-
Teprica / Deficiti i vitit		-	-
Total		-	-
Totali i detyrimeve dhe bilanci i fondit		333,686	1,301,335

Këto pasqyra financiare janë aprovuar dhe nënshkruar me 19 janar 2024 në emër të Menaxhmentit të organizatës nga:

Naim Rashiti
 Drejtor Ekzekutiv



Arena Miftari
 Finance Manager



Shënimet shoqëruese nga 7 deri në 10 të pasqyrave financiare janë pjesë integrale e tyre.

BALKANS POLICY RESEARCH GROUP (BPRG)
 PASQYRA E TË ARDHURAVE GJITHËPËRFSHIRËSE
 Për vitin që përfundon me 31 dhjetor 2023
 (të gjitha vlerat e shprehura në Euro)

Për vitin që përfundon me 31 dhjetor		Me 31 dhjetor 2023	Me 31 dhjetor 2022
	<i>Shënime</i>		
Grantet dhe Donacionet	5	2,744,192	2,141,366
Gjithsej të hyrat		<u>2,744,192</u>	<u>2,141,366</u>
Shpenzimet			
Resurset humane	6	(361,509)	(343,257)
Shpenzime të programit	7	(2,072,000)	(1,559,290)
Shpenzimet administrative	8	(310,683)	(238,819)
Gjithsej shpenzimet		<u>(2,744,192)</u>	<u>(2,141,366)</u>
Neto teprica/(mungesa) e fondeve		<u>-</u>	<u>-</u>

Shënimet shoqëruese nga 7 deri në 10 të pasqyrave financiare janë pjesë integrale e tyre

BALKANS POLICY RESEARCH GROUP (BPRG)
PASQYRA E RRJEDHËS SË PARASË TË GATSHME
Për vitin që përfundon me 31 dhjetor 2023
(të gjitha vlerat e shprehura në Euro)

Për vitin që përfundon:		Me 31 dhjetor 2023	Me 31 dhjetor 2022
Fitimi / (humbja) për vitin	Shënimi		
(Rritja) / zvogëlimi në grantet e parapaguara			
Rritja / (zvogëlimi) në llogaritë e pagueshme	4	164,888	78,360
Rrjedha neto e parasë së gatshme nga aktivitetet operative		164,888	78,360
Rritja / (zvogëlimi) në të hyrat e shtyra	5	(1,132,536)	(116,076)
Rrjedha neto e parasë së gatshme nga aktivitetet financuese		(1,132,536)	(116,076)
Rritja / zvogëlimi neto i parasë së gatshme nga aktivitetet	3	(967,648)	(37,716)
Paraja dhe ekuivalentët e parasë me 1 janar		1,301,335	1,339,051
Paraja dhe ekuivalentët e parasë me 31 dhjetor		333,686	1,301,335

Shënimet shoqëruese nga 7 deri në 10 të pasqyrave financiare janë pjesë integrale e tyre

Balkans Policy Research Group (BPRG)
SHËNIMET E PASQYRAVE FINANCIARE
Për vitin që përfundoi me 31 dhjetor 2023
(të gjitha vlerat e shprehura në Euro)

PËRMBLEDHJE E POLITIKAVE TË RËNDËSISHME TË KONTABILITETIT DHE INFORMATA TË PËRGJITHSHME

1. Hyrje

Balkans Policy Research Group - BPRG është një organizatë joqeveritare e regjistruar më 17 korrik 2013 me numrin e regjistrimit 5114502-5 dhe numrin fiskal 601033707/ reregjistruar si Institut me numrin e regjistrimit 5400241-6. Adresa e Organizatës është në Prishtinë, rruga Qamil Hoxha ob.29 apartament nr.7.

Balkans Policy Research Group - BPRG është një institut i pavarur, i dedikuar për të kontribuar në ndërtimin e shtetit dhe harmoninë shoqërore në Kosovë, dhe në lehtësimin e pajtimit shtetëror në Kosovë dhe paqen në Ballkanin Perëndimor. Nëpërmjet hulumtimeve, analizave, avokimit, dialogut dhe ekspertizës në bazë të evidencave, qëllimi i tij përfundimtar është afrimi i rajonit me BE. Grupi i Ballkanit u krijua në Kosovë në vitin 2013, si pasardhës i punës së krijuar nga Grupi Ndërkombëtar i Krizave (ICG). Orientimet strategjike adresojnë sfidat kryesore të procesit të ndërtimit të shtetit, i cili dëshmon të jetë një detyrë monumentale për shoqërinë kosovare. Ata janë të përkushtuar për të mbështetur synimet e funksionimit më të mirë të institucioneve, konsolidimin demokratik, integrimin e minoriteteve, zgjidhjen e mosmarrëveshjeve fqinjësore dhe avancimin e axhendës së BE. E gjithë puna bazohet në një hulumtim të gjerë në terren të kryer nga stafi i BPRG, i shoqëruar me intervista me udhëheqësit vendorë dhe ndërkombëtarë, gjë që i ka mundësuar stafit të BE-së të zhvillojë një rrjet të gjerë kontaktesh në Ballkanin Perëndimor.

Mision

BPRG është një institut i pavarur jopartiak i dedikuar për të kontribuar në konsolidimin e shtetit dhe harmoninë shoqërore në Kosovë dhe për të ndihmuar pajtimin e shtetit në Kosovë dhe paqen në Ballkanin Perëndimor përmes hulumtimeve, analizave, avokimit, dialogut politik dhe ekspertizës në terren, me qëllimin përfundimtar të afrimit të rajonit me BE-në.

Vizion

Vizioni është të lehtësojë dhe të nxisë zhvillimin e reformave të shëndosha të politikave që çojnë në ndryshime të vërteta shoqërore.

Orientimi strategjik

- Ndërtimi i Institucioneve dhe Konsolidimi Demokratik
- Bashkëpunimi rajonal dhe marrëdhëniet e fqinjësisë së mirë
- Integrimi në BE dhe ndryshimi i politikave

Donatorët kryesorë të Balkans Policy Research Group - BPRG për vitin 2023 ishin:

Royal Norwegian Embassy

2. Politikat e kontabilitetit

2.1. Përmbledhje e politikave kontabël

Organizata mban regjistrat e saj të kontabilitetit në bazën e modifikuar të parave të gatshme të kontabilitetit në lidhje me llogaritë e arkëtueshme dhe të pagueshme. Prandaj, të ardhurat regjistrohen kur paratë merren dhe shpenzimet regjistrohen kur paguhen. Modifikimet në bazën e parave të gatshme të kontabilitetit kanë të bëjnë me llogaritë e arkëtueshme dhe të pagueshme të cilat njihen në fund të periudhës raportuese.

PËRMBLEDHJE E POLITIKAVE TË RËNDËSISHME TË KONTABILITETIT DHE INFORMATA TË PËRGJITHSHME (vazhdim)

2.2. Baza e përgatitjes

Pasqyrat financiare janë përgatitur në bazë së kosts historike në përputhje me kërkesat e ligjit nr. 06/L-043 Për Lirinë e Asocimit në Organizatat Jo-qeveritare dhe Standardet Ndërkombëtare të Kontabilitetit në Kosovë.

2.3. Valuta funksionale dhe transaksionet në valuta të huaja

BPRG organizata i regjistron transaksionet në Euro. Të gjitha shumat e raportuara në Pasqyrën e pozitës financiare dhe në ndryshimet në asetet neto janë raportuar në Euro.

Transaksionet në valuta të huaja regjistrohen sipas normave të këmbimit në fuqi me datën e transaksionit. Mjetet monetare dhe detyrimet monetare në valuta të huaja janë konvertuar sipas normës së këmbimit në datën e Bilancit të Gjendjes. Fitimi apo humbja si rezultat i këmbimit është regjistruar në Pasqyrën e të Ardhurave.

2.4. Tatimi në të ardhura

Organizata është një organizatë joqeveritare (OJQ), donacionet e të cilave janë pranuar në vitin raportues janë përdorur për qëllime humanitare. Sipas ligjit nr. 06 / L-105 për Tatimin mbi të Ardhurat e Korporatave, OJQ-të, të ardhurat totale të të cilave përdoren për qëllimet e tyre të përfitimit publik, përjashtohen nga taksat.

2.5. Prona, impiantet dhe pajisjet

Organizata nuk përdor politikë mbi kapitalizimin pasurive joqarkulluese por i debiton përmes pasqyrës së të ardhurave gjithëpërfshirëse (shpenzimeve) vjetore. Organizata asetet jo-qarkulluese i njeh shpenzim të vitit në momentin e ndodhjes, por gjithashtu mban një listë të asetëve specifike sipas donatorëve.

2.6. Paraja e gatshme dhe ekuivalentët e saj

Paraja e gatshme dhe ekuivalentët e saj përfshijnë para në dorë dhe para të depozituara në bankë.

2.7. Transaksionet në valutë të huaj

Transaksionet në valutë të huaj regjistrohen në datën e transaksionit. Asetet dhe detyrimet monetare të shprehura në valuta të huaja rikthehen me kursin e këmbimit në fund të periudhës raportuese. Diferencat në valutë të huaj që vijnë nga ri-përkthimi njihen në fitim ose humbje.

2.8. Të hyrat

Të hyrat e organizatës paraqesin donacionet e pranuar nga donatorët. Të hyrat njihen kur fitohen në vend se kur pranohen dhe shpenzimet njihen kur ndodhin në vend se kur paguhen. Të hyrat njihen në nivelin e shpenzimeve të ndodhura dhe trajtohen sipas SNK 20. Pjesa mbetur prezantohet si e hyrë e shtyrë apo si fonde të mbajtura në dispozicion për shfrytëzim në të ardhmen.

2.9. Shpenzimet

Organizata njeh shpenzimet në momentin e ndodhjes. Shpenzimet regjistrohen sipas bazës akruale. Shpenzimet e organizatës përbëhen nga shpenzimet e personelit, shpenzimet operative dhe administrative, programore dhe tjera të përgjithshme.

2.10. Llogaritë e pagueshme

Kontributi i pensionit, taksat e pagave dhe detyrimet e tjera të përlllogaritura, janë hedhur në pasqyrat financiare si llogari të pagueshme.

2.11. Të hyrat e shtyra

Të hyrat e shtyra janë një e ardhur/donacion për të cilin paratë e gatshme janë mbledhur nga organizata, por ende nuk janë shpenzuar. Si pasojë kjo përgjegjësi ndodh kur 'BPRG' merr parapagim për një projekt që do të zbatohet në të ardhmen.

BALKANS POLICY RESEARCH GROUP (BPRG)
 SHËNIMET E PASQYRAVE FINANCIARE
 Për vitin që përfundoi me 31 dhjetor 2023
 (të gjitha vlerat e shprehura në Euro)

2.12. Deficiti i të ardhurave mbi shpenzimet

Bilanci negativ (deficiti) është rezultat i dhurimeve dhe kostove të implementuara të projektit deri në fund të vitit.

2.13. Përfitimet e punonjësve

Organizata jep kontribute për përfitimet e punonjësve në Trustin e Kursimeve Pensionale të Kosovës (TKPK). Kontributet shpenzohen kur ndodhin.

3. Paraja dhe ekuivalentët e saj

	Me 31 dhjetor 2023	Me 31 dhjetor 2022
Paraja në bankë	333,428	1,301,259
Paraja në arkë	258	76
Gjithsej	333,686	1,301,335

4. Llogaritë e pagueshme

	Me 31 dhjetor 2023	Me 31 dhjetor 2022
Akumulimi I Overhead	279,501	149,913
Llogaritë e pagueshme	35,300	-
Gjithsej	314,801	149,913

5. Të hyrat e shtyra

Të hyrat e shtyra në fund të vitit përfaqësojnë fondet e mbetura nga fondet e donatorëve, fonde të cilat do të përdoren gjatë implementimit të projekteve në të ardhmen. Bilanci i të hyrave të pa fituara prezantohet si mëposhtë.

	Me 31 dhjetor 2023	Me 31 dhjetor 2022
Saldo fillesatare me 1 janar	1,151,421	1,267,497
Donacionet e arkëtuara gjatë vitit		
Royal Norwegian Embassy 4	1,611,656	2,009,974
Të tjera	-	15,316
Gjithsej	2,763,077	3,292,787
Gjithsej shpenzimet e vitit	(2,744,192)	(2,141,366)
Saldo përfundimtare	18,885	1,151,421

BALKANS POLICY RESEARCH GROUP (BPRG)
SHËNIMET E PASQYRAVE FINANCIARE
Për vitin që përfundoi me 31 dhjetor 2023
(të gjitha vlerat e shprehura në Euro)

6. Shpenzimet e personelit

Për vitin që përfundon me 31 dhjetor	2023	2022
Royal Norwegian Embassy	361,509	343,257
Gjithsej	361,509	343,257

Shpenzimet e pagave të personelit për vitin 2023 janë në shumën prej 361,509Euro (2022; 343,257Euro).

7. Shpenzime të programit- bazuar në projekte

Për vitin që përfundon me 31 dhjetor	2023	2022
Royal Norwegian Embassy	2,072,000	1,559,290
Gjithsej	2,072,000	1,559,290

8. Shpenzimet administrative

Për vitin që përfundon me 31 dhjetor	2023	2022
Royal Norwegian Embassy	310,683	238,819
Gjithsej	310,683	238,819

9. Kontigjencat dhe zotimet

Çështjet ligjore

Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2023 dhe 31 dhjetor 2022, organizata nuk ka qenë e involvuar në ndonjë çështje ligjore.

10. Ngjarjet pasuese

Nuk ka asnjë ngjarje pas datës së autorizimit të pasqyrave financiare që kërkojnë rregullime ose shpalesje në pasqyrat financiare.